




**КОМПАКТ-ДИСКОВА ХАЙ-ФИ
СИСТЕМА МИКРО CD КОМПОНЕНТ
РЪКОВОДСТВО НА
ПОТРЕБИТЕЛЯ**

**МОДЕЛИ : LX-M140A/X/D
LX-S-M140**





Преди да експлоатирате вашия уред, моля
внимателно прочетете това ръководство.
Запазете го за бъдещи справки.


Конструкцията и спецификациите са обект на
промяна за подобряване без уведомяване.




Предпазни мерки

| | | |
|--|---|---|
|  | ВНИМАНИЕ РИСК ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ ОТВАРЯЙ! |  |
| ВНИМАНИЕ: ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ СНЕМАЙТЕ КАПАКА (ИЛИ ГЪРБА). ВЪТРЕ НЯМА ЧАСТИ, КОИТО БИХА МОГЛИ ДА БЪДАТ ПОЛЕЗНИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ. ЗА СЕРВИЗ СЕ ОБЪРНЕТЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ ЗА ИЗВЪРШВАНЕ НА СЕРВИЗНИ РАБОТИ. | | |

Обяснение на графичните символи:

 Светкавицата със стрела, вписана в равностранен триъгълник, има за цел да предупреди потребителя за наличието на неизолирано опасно напрежение в изолацията на продукта, което може да е достатъчно голямо, за да създаде риск от токов удар за хората.

 Удивителният знак, вписан в равностранен триъгълник, има за цел да предупреди потребителя за наличието на важни за работата и поддръжката (сервиза) инструкции в съпровождащата уреда литература.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР И ТОКОВ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ ТОЗИ УРЕД НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА.

За да избегнете токов удар, не отваряйте корпуса. За техническото обслужване на уредбата се обръщайте само към квалифицирани специалисти.

Уредът не трябва да се излага на капеща или плискаща се вода и върху него не трябва да се поставят никакви тела, пълни с течности като например вази.

Предупреждение:

Не инсталирайте уреда в ограничено пространство като например шкаф с книги или нещо подобно.

ВНИМАНИЕ

Употреба на уреди за управление, настройка или изпълнение на процедури, различни от посочените тук, може да причини излагане на опасна радиация.

Лазерният компонент в това изделие е способен да излъчва радиация надвишаваща границата за Клас 1.

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VARNING: OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG.

Attention: Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Този етикет се намира от вътрешната страна на уредбата.

| | |
|-----------------|----------------------|
| CLASS 1 | LASER PRODUCT |
| KLASSE 1 | LASER PRODUKT |
| LUOKAN 1 | LASER LAITE |
| CLASS 1 | LASER APPARAT |
| CLASSE 1 | PRODUIT LASER |

Тази уредба за компакт-дискове е класифицирана като ЛАЗЕРЕН уред КЛАС 1.

Етикетът за ЛАЗЕРЕН УРЕД КЛАС 1 е разположен от външната страна на уреда.

Този продукт е в съответствие с изискванията ЕЕС ДИРЕКТИВА 89/336/ЕЕС, 93/68/ЕЕС и 73/23/ЕЕС.

СЪДЪРЖАНИЕ

ВЪВЕДЕНИЕ

| | |
|---|---|
| Предпазни мерки | 2 |
| Съдържание | 3 |
| Преди употреба | 4 |
| Предпазни мерки по безопасност | 4 |
| Забележки относно дискове | 4 |
| Забележки относно дистанционно управление | 4 |
| Особености при касетите | 4 |
| Задаване на напрежението (ОПЦИЯ) | 4 |
| Преден панел/Заден панел | 5 |
| Дистанционно управление | 6 |
| Прозорче за показване | 6 |
| Връзки | 7 |
| Свързване на Радио-говорителна система | 7 |
| Антенни връзки | 7 |

ПРЕДИ ЕКСПЛОАТАЦИЯ

| | |
|---|----|
| Настройка на часовника CLOCK | 8 |
| Функция за заспиване Sleep | 8 |
| Спомагателна функция | 8 |
| Таймерна функция Timer | 9 |
| Аудио регулиране | 9 |
| Регулиране силата на звука | 9 |
| XDSS (Озвучителна система с екстремална динамика) | 9 |
| Заглушаване MUTE | 9 |
| Регулиране качеството на звука | 9 |
| Функция RDS – опция | 10 |




ЕКСПЛОАТАЦИЯ

| | |
|--|----|
| Предварително задаване на радиостанции | 11 |
| Слушане на радиото | 11 |
| Възпроизвеждане на касета | 12 |
| Основно възпроизвеждане | 12 |
| Спиране на възпроизвеждането | 12 |
| За да направите пауза при възпроизвеждане | 12 |
| Бързо пренавиване назад и напред | 12 |
| Запис | 12 |
| Основна настройка | 12 |
| Записване от радио, компакт диск или друг източник | 12 |
| Синхронизирано записване от CD на касета | 12 |
| Възпроизвеждане от компакт-диск | 13 |
| Базисно възпроизвеждане | 13 |
| За да направите пауза при възпроизвеждане | 13 |
| За да спрете възпроизвеждане | 13 |
| Как да прескочите песен | 13 |
| За бързо възпроизвеждане назад или напред | 13 |
| За да повторите възпроизвеждане | 13 |
| Проверка на информацията за MP3 файл | 13 |
| За да програмирате възпроизвеждане | 14 |
| За MP3 | 14 |

СПРАВКИ

| | |
|---|----|
| Откриване и отстраняване на неизправности | 15 |
| Спецификация | |

Информация относно символите за инструкции

-  Показва вероятните опасности, които могат да причинят вреда на самия уред и други материални щети.
-  Показва специфични операционни характеристики на уреда.
-  Дава полезни съвети за по-лесно изпълнение на определена задача.

Преди употреба

Предпазни мерки по безопасност

Работа с уреда

Транспортиране на уреда

Използват се съответните оригиналната кутия за транспортиране и опаковъчни материали. За максимална защита, опаковайте уреда както е бил опакован първоначално от производственото предприятие.

За да поддържате повърхността чиста

Не използвайте близо до уредбата летливи течности, като например спрей-инсектицид. Не оставяйте за дълъг период от време в допир с уредбата каучукови или пластмасови изделия. Те ще оставят белези върху повърхността.

Почистване на уреда

Почистване на дисковото отделение

Използвайте мек, сух парцал. Ако повърхностите са много мръсни, използвайте мек парцал, леко навлажнен със слаб дезинфектиращ препарат. Не използвайте силни разтворители, като алкохол, бензин или разреждател, тъй като това може да повреди повърхността на уреда.

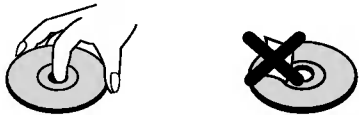
Забележки относно дискове

Работа с дискове

Не пипайте възпроизвеждащата страна на диска.

Дръжте диска за краищата, така че повърхността да не бъде засегната от отпечатъци от пръсти.

Не лепете хартиени листи или ленти на диска.



Съхраняване на дисковете

След възпроизвеждане, съхранявайте диска в неговата кутия.

Не излагайте диска на директна слънчева светлина или топлинни източници; не го оставяйте в паркирана кола, изложен на директна слънчева светлина, тъй като може да се наблюдава значително повишение на температурата в колата.

Почистване на дискове

Отпечатъци от пръсти и прах на диска могат да предизвикат лошо качество на картината и изкривяване на звука. Преди пускане за възпроизвеждане, почистете диска с чист парцал. Изтрийте диска от центъра навън.



Не използвайте силни разтворители като алкохол, бензин, разреждател, почистващи препарати, налице в търговската мрежа или анти-статичен спрей, предназначен за аналогови записи.





Забележки относно дистанционно управление

Обхват на действие на дистанционното управление

Насочете дистанционното управление към сензора за отдалечен контрол и натиснете бутоните.

- **Разстояние:** Около 23 фута (7 м) от предната част на сензора за отдалечен контрол.
- **Ъгъл:** Около 30° във всяка посока от предната част на сензора за отдалечен контрол.



Монтиране на батерията на дистанционното управление

Махнете капачето на батериите в задната част на дистанционното управление, вкарайте, съобразявайки се с  и  две R03 (големина AAA) батерии, подредени

правилно.

Внимание

Не слагайте заедно стари и нови батерии.

Никога не  м.  айте различни типове батерии (стандартни, алкални и т.н.).

Особености при касетите

Предпазване на записа

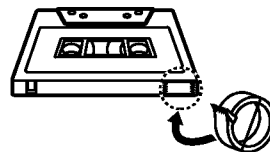
Отстраняването на предпазната пластина (пластини) (с малка отвертка) осигурява защита от евентуално изтриване на записа.

Страна А



Предпазна пластина за страна В

За нов запис покрийте отворите със самозалепваща лента.

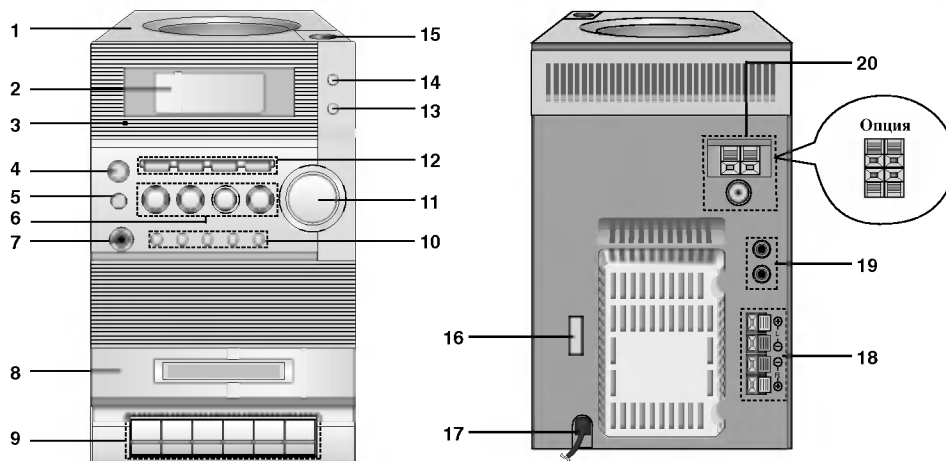


Самозалепваща лента.

Задаване на напрежението (ОПЦИЯ)

Ако вашият уред е оборудван откъм задната страна със селектор за напрежение, преди свързване на захранващия шнур за променлив ток, не забравяйте да я зададете на вашето местно захранване.

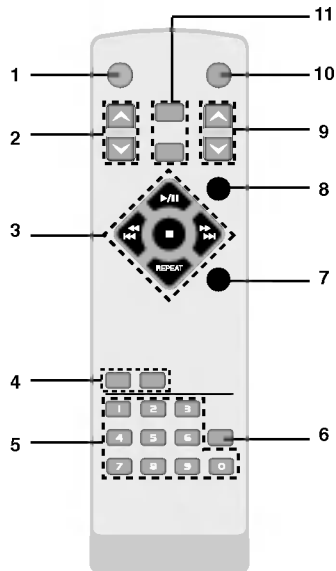
Преден панел/Заден панел



1. Вратичка за компакт диск
2. Дисплей DISPLAY
3. Индикатор за захранването POWER
4. Бутон за захранване POWER(STANDBY/ON)
5. Сензор за дистанционно управление REMOTE CONTROL SENSOR
6. • Бутон за възпроизвеждане напред/пауза на компакт диск CD PLAY/PAUSE (▶/||)
• Бутон за настройка на станции TUNING(∨/∧)-TUNER
• Бутон за пропускане/гърсене на компакт диск CD SKIP/SEARCH (◀◀◀/▶▶▶)
• Бутон за предварителна настройка PRESET (∨/∧)
7. Букса за слушалки (PHONES): ∅3.5mm
8. Държач за касета CASSETTE
9. • Бутон за запис на касета RECORD (●) - TAPE
• Бутон за възпроизвеждане на касета PLAY(▶) - TAPE
• Бутон за бързо пренавиване назад REWIND (◀◀) - TAPE
• Бутон за бързо пренавиване напред FAST FORWARD (▶▶) - TAPE
• Бутон за спиране/изваждане на касета STOP/EJECT(■/▲) - TAPE
• Бутон за пауза PAUSE (||) - TAPE
10. • Бутон за часовника CLOCK
• Бутон за таймер TIMER
• Бутон за повторение REPEAT
• Бутон за програмиране/запамяване (PROGRAM /MEMORY)
• Бутон за спиране/изтриване (■ STOP/CLEAR)
11. Регулатор за силата на звука
12. • Бутон за избор на функция FUNCTION SELECT (FUNCTION) (тuner TUNER, компактдиск CD, лента TAPE, спомагателна AUX)
• Бутон за tuner/ честотна лента TUNER /BAND
• Бутон RDS(Опция)/настройка SET
• Бутон за режим/филтър за радиочестотни смущения MODE/RIF
13. Бутон за ниво на еквилайзера EQUALIZER PATTERN (EQ)
14. Бутон XDSS
15. Бутон за отваряне/затваряне на CD (▲ OPEN/CLOSE)
16. Ключ за избор на волтаж : Опция
17. Захранващ кабел
18. Терминал за говорителя
19. Букса за допълнителен вход (AUX)
20. Терминал за антена

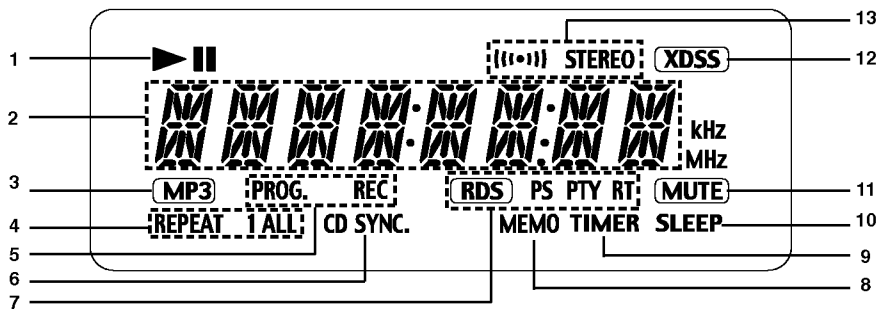
ВЪВЕДЕНИЕ

Дистанционно управление



1. Бутон за електрозахранване POWER
2. Бутон за предварителна настройка PRESET(∇/\blacktriangle)
3. Бутони за функция на компакт диска CD FUNCTION
 - Бутон за CD възпроизвеждане/пауза CD PLAY/PAUSE ($\blacktriangleright/\parallel$)
 - Бутон за спиране на компакт диска CD STOP(\blacksquare)
 - Бутони за пропускане/гърсене на компактдиск CD SKIP/SEARCH ($\lll/\lll/\ggg/\ggg$)
 - Бутон за повторение REPEAT
4. • Бутон за шаблон на еквилайзер EQ PATT.
 - Бутон за XDSS
5. ЦИФРОВИ бутони
6. Бутон за показване информация за MP3 файл (MP3 Info)
7. Бутон за програма PROGRAM
8. Бутон за спящ режим SLEEP
9. Бутон за контролиране на звука VOLUME CONTROL (∇/\blacktriangle)
10. Бутон за изключване на звука MUTE
11. • Бутон за тунер/честотен обхват TUNER/BAND
 - Бутон AUX

Прозорче за показване



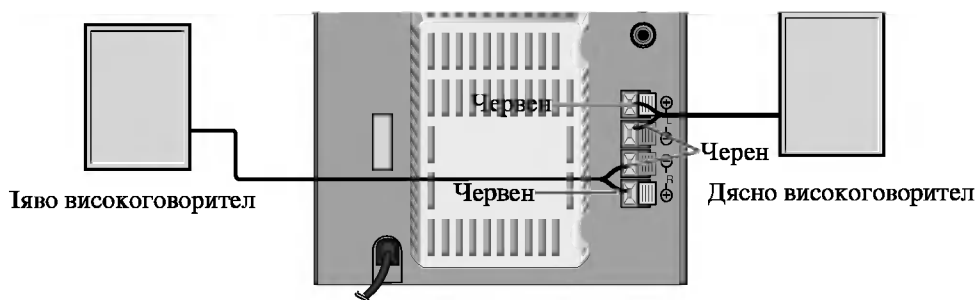
1. Индикатор за възпроизвеждане/пауза PLAY/PAUSE
2. Индикатори за функции FUNCTION
3. Индикатор за MP3
4. Индикатор за повторение на компакт диска CD REPEAT
5. • Индикатор за програма PROGRAM
 - Индикатор за Запис/Пауза при запис RECORD/ RECORD PAUSE
6. Индикатор за Синхронизиране запис от компакт-диск CD SYNCHRO RECORDING
7. RDS индикатор : Опция
8. Индикатор на паметта (MEMORY)
9. Индикатор за таймера TIMER
10. Индикатор за спящ режим SLEEP
11. Индикатор за изключване на звука MUTE
12. XDSS индикатор
13. • Индикатор на FM STEREO вълни
 - Индикатор на приемане на FM STEREO вълни FM STEREO RECEIVING



Връзки

Свързване на Радио-говорителна система

Свържете кабелите на тонколониите към клемите за тонколони.



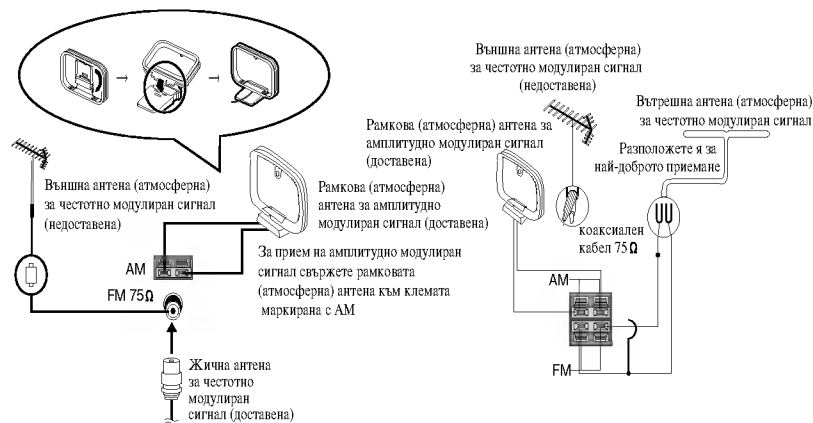
N Аабележки

- Не забравяйте да съчетаете шнура на високоговорителя към съответната клемна връшка компонентите: + към + и - към -. Ако шнуровите се разменят, озвучаването ще е изкривено и ще липсват басови звуци.
- Ако използвате челни високоговорители с ниска максимална входна мощност, регулирайте внимателно силата на звука за да избегнете прекомерен изход върху високоговорителите.
- Не разглобявайте челния капак на доставен високоговорител.

Антенни връзки

Свържете доставените антени за Честотна(FM)/Амплитудна (AM) модулация за слушане на радиото.

- Свържете рамковата антена за амплитудна модулация (AM) към съединителната клемна за AM.
- Свържете жичната антена за честотна модулация (FM) (или T-образна FM-антена) към коаксиална съединителна клемна $75\Omega/300\Omega$ за честотно модулиране FM.



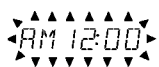
N Аабележки

- За предотвратяване приемане на шум, дръжте рамковата антена за честотно модулиран сигнал встрани от уредбата и други компоненти.
- Не забравяйте напълно да разпрострете жичната антена за честотно модулиран сигнал.
- След свързване на жичната антена за честотно модулиран сигнал, поддържайте я доколкото е възможно хоризонтална.

Настройка на часовника CLOCK

1 Натиснете бутона за Часовник CLOCK.
(Ако часовникът изисква настройка, натиснете и задръжте бутона за Часовника CLOCK за повече от 2 секунди)
- Часовете започват да мигат.

2 Изберете 12 часов цикъл или 24 часов цикъл чрез натискане на бутона за предварителна настройка TUNING (\vee/\wedge) на предния панел.



(12-часов цикъл)



ИЛИ (24-часов цикъл)

3 Натиснати бутона за задаване SET за да потвърдите подбрания часов цикъл.

4 Използвайте бутоните за предварителна настройка TUNING (\vee/\wedge) на предния панел за настройка на правилните часове.

5 Натиснати бутона за задаване SET.

6 Използвайте бутоните за предварителна настройка TUNING (\vee/\wedge) на предния панел за настройка на правилните минути.

7 Натиснати бутона за задаване SET и на дисплея се показва точното врм.

8 Натиснати бутона за часовника CLOCK по всяко врм за да покажат врмто за около 3 секунди.

N Набележки

Устройството може също така може да настрои функцията на часовника в изключено състояние.

Функция за заспиване Sleep

Когато се използва таймерът за заспиване, захранването автоматично се изключва след като изтече специфицираното време.

1 За да посочите времезакъснение преди да се изключи захранването, натиснете бутона за самоизключване SLEEP.

На дисплея ще видите за около 5 секунди надписа SLEEP 90 Това означава че системата автоматично ще изключи след 90 минути. Всеки път когато се натисне бутона се намалява с 10 минутни интервала от време преди уредбата да изключи, т.е. 80...70... и т.н. Подберете желаното време за изключване.

2 За да проверите оставащото време до изключване на захранването.

Докато е активна функцията Заспиване натиснете за кратко бутона за заспиване SLEEP, за около 5 секунди се показва оставащото време докато уредбата се изключи.

N Набележки

Ако натиснете бутона за заспиване SLEEP докато се показва времето до заспиване, времето за ЗАСПИВАНЕ се връща в изходно състояние (нулира се).

За да анулирате режима за таймера за заспиване

Ако желаете да спрете функцията, натискайте повторно бутона за заспиване SLEEP докато се появи "SLEEP 10", и след това натиснете още веднъж бутона за заспиване SLEEP докато е показано "SLEEP 10".

Спомагателна функция

1 Свържете спомагателно устройство, т.е. телевизор или видеомагнитофон, през монтираните отзад фоно-букси AUX.

2 Натиснете бутона за спомагателната функция AUX.

N Набележки

Можете също да записвате от спомагателния входен източник, вижте раздел Оперирание на касетен дек.



Таймерна функция Timer

С функцията на таймера може да приемате и записвате радио станции, компакт дискове, допълнителни източници, както и да включвате и изключвате в желано от вас време.

- 1** Натиснете **CLOCK**, за да видите времето в момента.
За ваша информация
Ако не сте настроили часовника, тази функция не действа.
- 2** Натиснете **TIMER**, за да въведете режима за настройка на таймера.
В отговор в прозорчето на дисплея мига съобщение **TUNER-CD (TUNER – КОМ. ДИСК)**.
За ваша информация
Ако искате да промените предходната запаметена настройка на таймера, натиснете и задръжте бутона **TIMER** за повече от две секунди.
- На екрана се изписват предходната запаметена настройка на време за включване и индикаторът "TIMER".
- 3** Натиснете **SET**, когато просветне желаната функция.
- 4** Когато изберете функция **TUNER** или **CD**.
- Индикаторът "ON TIME" се появява на прозореца на дисплея за около 0.5 секунди и след това изчезва.
- 5** Настройте часа на включване чрез бутона **TUNING (√/∧)** на предния панел.
- 6** Натиснете **SET**, за да потвърдите часа на включване
- 7** Настройте минутите на включване чрез бутона **TUNING (√/∧)** на предния панел.
- 8** Натиснете **SET**, за да потвърдите минутите на включване.
- Индикаторът "OFF TIME" се появява на прозореца на дисплея за около 0.5 секунди и след това изчезва.

- 9** Настройте часа на изключване чрез бутона **PRETUNING (√/∧)** на предния панел.
- 10** Натиснете **SET**, за да потвърдите часа на изключване.
- 11** Настройте минутите на изключване чрез бутона **TUNING (√/∧)** на предния панел.
- 12** Натиснете **SET**.
- 13** Настройте нивото на звука като натиснете бутона **TUNING (√/∧)** на предния панел.
- 14** Натиснете **SET**.
На екрана се появява "TIMER" и настройката на таймера е приключена.
- 15** **Изключете системата.**
Избраната функция автоматично се включва и изключва в определеното време.

За да анулирате или проверите таймера
Всеки път, когато натиснете бутона **TIMER**, можете да изберете дали да настроите или анулирате таймера. Можете също да проверите настройката на таймера.
За да активирате или проверите таймера, натиснете бутона **TIMER**, така че да на екрана да се появи "TIMER".
За да анулирате таймера, натиснете бутона **TIMER**, така че "TIMER" да изчезне от екрана.

N **Абележки**
Уредът може също да настрои функцията за часовника в изключено състояние.

Аудио регулиране

Регулиране силата на звука

- Натиснете бутоните **Регулатор за силата на звука** на предния панел по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите звука или обратно на часовниковата стрелка, за да намалите звука
- Натиснете **VOLUME CONTROL (▲)**, за да увеличите звука или **VOLUME CONTROL (▼)** на дистанционното управление, за да намалите звука

XDSS (Озвучителна система с екстремална динамика)
Натиснете XDSS, за да усилите ефекта на високите честоти, басите и на триизмерния звук. Светва индикатор "XDSS ON" или "XDSS OFF". Отмяна на избора става с повторно натискане на XDSS.

Заглушаване MUTE
За да заглушите вашата уредба, натиснете бутона за Заглушаване **MUTE**.
Можете да заглушите вашата уредба например за да говорите по телефона, в прозорчето за показване мига индикаторът за Заглушаване "MUTE".

Регулиране качеството на звука

- **За да активирате стерео озвучаване**
Можете да изберете между 4 фиксирани щампи за озвучаване. Подберете желан режим на озвучаване с използване на бутона за Шаблон на еквилайзер **EQ PATT..**

| | |
|-------------------|--|
| FLAT (плосък) | : линейна честотна реакция |
| ROCK (рок) | : повече басови звуци, повече високи звуци |
| POP (поп) | : по-малко басови звуци, по-малко високи звуци |
| CLASSIC (класика) | : за оркестрова музика |

- **Букса за слушалки**
Към буксата за слушалки свържете жака (∅ 3.5mm) на стерео-слушалките.
Когато вкарате жака на слушалките високоговорителите автоматично се разединяват.

Функция RDS – опция

За системата RDS

Този уред е оборудван със система RDS (Radio Data System – система за радиопренос на данни), чрез която по радиото се приема широка гама от информация в FM честотен обхват. Понастоящем използвана в много страни, RDS е система за предаване на опознавателния код на дадена радиостанция или на информация за дадена мрежа, на описание на програмата на радиостанцията, текстово съобщение за радиостанцията или подробности за избор на музика и точно време.

Настройка на RDS

Ако сте настроили радиото на FM станция и тя предава RDS данни, уредът автоматично ще покаже на дисплея опознавателния код на радиостанцията, а на дисплея ще светнат следните индикатори: RDS, PTY (тип на програмата), RT (радиотекст), CT (точно време) и PS (име на радиостанцията), ако тези данни се предават от радиостанцията.

Опции за показване на дисплея на RDS информация

Системата RDS има възможност да предава най-разнообразна информация в допълнение към основния опознавателен код, който се появява при първоначална настройка на радиостанцията. При нормално функциониране на RDS на дисплея ще се покаже името на радиостанцията, радиомрежата или буквите на опознавателния код. С натискане на бутон **RDS** върху предния панел можете да избирате в последователен цикъл различни типове данни:

(PS → FREQUENCY → PTY → RT → CT)

- **PTY (Program type recognition)** - Типът на програмата се показва на дисплея.
- **RT (Radio text recognition)** - На дисплея се показват съобщения под формата на радиотекст.
- **CT (Time controlled by the channel)** - Дава възможност уредът да приема точното време и да го показва на дисплея.
- **PS (Program service name)** - Името на радиостанцията се показва на дисплея.

ⓘ Аабележки

Някои RDS радиостанции може да не включат някои от тези допълнителни данни. Ако информацията за избиран режим не се предава, на дисплея се показва едно от следните съобщения: **PTY NONE**, **RT NONE**, **CT NONE**, **PS NONE**.

Търсене на програма (PTY)

Главното предимство на RDS е възможността на тази система да кодира радиопредавания с кодовете за разпознаване на типа програма (PTY), с които се обозначават типовете реално излъчвани радиопредавания. Следният списък показва съкращенията, използвани за обозначаване на всички типове програми (PTY), заедно с обясненията на тези типове програми (PTY):

| | |
|----------|---|
| NEWS | Новини |
| AFFAIRS | Текущи събития |
| INFO | Информация |
| SPORT | Спорт |
| EDUCATE | Образователни програми |
| DRAMA | Драма |
| CULTURE | Култура |
| SCIENCE | Наука |
| VARIED | Разни словесни програми |
| POP M | Попмузика |
| ROCK M | Рокмузика |
| EASY M | Лека музика |
| LIGHT M | Класическа музика |
| CLASSICS | Сериозна класическа музика |
| OTHER M | Друга музика |
| WEATHER | Синоптична информация |
| FINANCE | Финансови програми |
| CHILDREN | Детски програми |
| SOCIAL | Програми по социални проблеми |
| RELIGION | Религиозни предавания |
| PHONE IN | Програми на живо |
| TRAVEL | Пътувания и екскурзии |
| LEISURE | Свободно време и хоби |
| JAZZ | Джазова музика |
| COUNTRY | Кънтримузика |
| NATION M | Музика на народите |
| OLDIES | Стари хитове |
| FOLK M | Фолклорна музика |
| DOCUMENT | Документални програми |
| TEST | Съобщение за пробен сигнал за тревата на радиостанцията |
| ALARM 1 | Информация, излъчвана при бедствия |

Можете да потърсите даден тип програма (PTY) по следния начин:

- 1** Натиснете TUNE/BAND, за да изберете режим FM.
- 2** Изберете желаната радиостанция чрез натискане на TUNING (\checkmark / \wedge). Когато започне приемане на RDS, на дисплея се показва името на радиостанцията (PS), след като светне индикаторът RDS.
- 3** Натиснете бутон RDS, за да изберете режим PTY.
- 4** За да потърсите друг тип програма (PTY), натиснете бутон PRESET (\checkmark / \wedge), докато последният използван тип програма (PTY) все още е показан на дисплея, за да предстигнете списъка от възможните типове програми (PTY).
- 5** Изберете типа програма (PTY), натиснете \lll / \ggg за 5 сек.

Уредът ще влезе в режим на автоматично търсене и се опита да намери следващата радиостанция с добър сигнал, която съвпада с желаната тип програма (PTY).



Предварително задаване на радиостанции

Можете предварително да зададете 50 станции за FM (честотно) и AM (амплитудно) модулиран сигнал. Преди настройката се уверете че сте намалили силата на звука до минимума.

- 1** Натиснете бутона за Честотна лента TUNER/BAND за да подобрете в прозорчето за показване Честотното FM или Амплитудното AM модулиране, което желаете.
При всяко натискане на бутона за Честотна лента TUNER/BAND се редуват Честотното FM и Амплитудното AM модулиране.
- 2** Натискайте върху предния панел бутона за Нагласяване TUNING (\checkmark/\wedge) докато започне да се променя честотната индикация, след това го отпуснете.
Сканирането спира когато уредбата се настрои на станция.

N Аабележки

- **Автоматично нагласяване**
Натиснете бутона за Нагласяване TUNING (\checkmark/\wedge) за повече от 0.5 секунди.
- **Ръчно нагласяване**
Натискайте бутона за Нагласяване TUNING (\checkmark/\wedge) за кратко и неколкократно.

- 3** Натиснете бутон PROGRAM/MEMORY на предното табло.
На екранния прозорец ще се появи предварително настроеният номер.

- 4** Натиснете бутона за Предварително задаване PRESET (\checkmark/\wedge) (или PRESET (\checkmark/\wedge) върху дистанционното управление), за да подобрете предварително установения номер който искате.

- 5** Натиснете отново PROGRAM на дистанционното управление.
- Радио станцията се запазва.

- 6** Повторете стъпки от 3 до 6 за да съхраните други станции.

Как да изчистите всички запаметени станции
Натиснете и задръжте бутон PROGRAM/MEMORY на предното табло за около 2 секунди. Появява се "CLEAR" /ИЗЧИСТЕНО/ на екранния прозорец и след това натиснете CLEAR, станциите се изчистват.

За ваша справка

се появи съобщението "FULL", и след това ще мига предварително зададен номер. За да промените предварително установения номер 5 - 6.

За да извикате обратно предварителните установки

Натиснете и задръжте бутона за настройка на предварителното задание на уредбата PRESET (\checkmark/\wedge), или бутона за предварително задаване PRESET (\checkmark/\wedge) (върху дистанционното управление), докато се появи предварително установения номер, или го натискайте повторно.

Слушане на радиото

- 1** Натиснете бутона за Честотна лента TUNER/BAND за да подобрете в прозорчето за показване Честотното FM или Амплитудното AM модулиране, което желаете.
Нагласена е последната приета станция.

- 2** Натискайте повторно бутона за Предварително задаване PRESET (\checkmark/\wedge) (или PRESET (\checkmark/\wedge) върху дистанционното управление) за да подобрете предварително зададената станция която искате.
- Всеки път, когато натиснете бутона, уредбата се нагласява на по една предварително зададена станция

- 3** Настройте звука чрез натискане на бутон Регулатор за силата на звука на предното табло или VOLUME (\checkmark/\wedge) на дистанционното управление неколкократно.

За да слушате радиостанции, които не са предварително настроени

- Използвайте ръчна или автоматична настройка в стъпка 2.
- За автоматична настройка, натиснете TUNING (\checkmark/\wedge) на предния панел.

За да изключите радиото

Натиснете бутона за захранване POWER за да изключите уредбата, или подобрете друг режим на функциониране (CD, магнетофонна лента TAPE или спомогателен AUX).

За ваша справка

- **Ако една честотно модулирана програма е шумна**
Натиснете бутона Режим/Филтър за радиочестотни смущения MODE/RIF върху предния панел на уредбата, така че от прозореца на дисплея да изчезне съобщението за стерео-звук "STEREO". Няма да има стерео-ефект, но приемането ще се подобри. Отново натиснете бутона Режим/Филтър за радиочестотни смущения MODE/RIF за да възстановите стерео-ефекта.
- **За да подобрите приемането**
Препозиционирайте доставените антени.

N Аабележки

- Използвайте функцията Режим/Филтър за радиосмущение MODE/RIF за да превключите към моно-приемане, ако стерео-приемането е изкривено от шум.
- Когато записвате MW (Амплитудно модулирано) изпълняване, могат да настъпят чужди шумове. Ако това настъпи, натиснете веднъж бутона за Режим/Филтър за радиосмущение MODE/RIF.

Възпроизвеждане на касета

Основно възпроизвеждане

- 1** Натиснете бутон **FUNCTION** няколко пъти, за да се появи индикатора за касета **TAPE**.
- 2** Отворете гнездото за касета чрез натискане на бутон **STOP/EJECT** (■/▲) (спиране/изваждане).
- 3** Поставете касета с лентата надолу и затворете гнездото.
- 4** Натиснете бутона за възпроизвеждане **PLAY** (▶).

Спиране на възпроизвеждането

Натиснете бутон **STOP/EJECT** (■/▲) (спиране/изваждане), докато трае възпроизвеждането.

За да направите пауза при възпроизвеждане

По време на възпроизвеждане натиснете бутона за **PAUSE** (⏸).
Отново натиснете този бутон за да възстановите възпроизвеждането.

Бързо пренавиване назад и напред

Натиснете бутона за бързо пренавиване назад или напред **REWIND/FAST FORWARD** (◀◀/▶▶) на предния панел докато трае възпроизвеждането или спирането.

ГНЕЗДО ЗА АВТОМАТИЧНО СПИРАНЕ

Ако гнездото за автоматично спиране възпроизвежда само предната страна, уредбата спира автоматично.

Запис

Навийте лентата до положението в което започва записването. (Използвайте само стандартни ленти.)

Основна настройка

- 1** Изберете функцията (**MP3/CD, TUNER/BAND** или **AUX**), от която искате да записвате.
- 2** Отворете гнездото за касета и поставете празна касета в отделението за касета.

Записване от радио, компакт диск или друг източник

- 1** Натиснете бутона **FUNCTION**, за да изберете желанния източник за записване, след което натиснете бутон **RECORD** (●).
Записът започва.

За ваша справка

Когато натискате на бутон **RECORD** (●), бутонът **PLAY** (▶) се активира автоматично.

2 Пауза по време на запис

- Натиснете бутон **PAUSE** (⏸) по време на запис.
- Натиснете отново бутон **PAUSE** (⏸), за да подновите записа.

3 Спиране на записа

Натиснете бутон **STOP/EJECT** (■/▲) (спиране/изваждане).

Синхронизирано записване от CD на касета

Функцията за синхронно записване на компакт диск автоматично записва пълен компакт диск и програмирани заглавия в касета.

1 Когато избирате функция CD, натиснете бутон RECORD (●).

На екранния прозорец се появяват "REC" и "CD SYNC".

2 Синхронизираното записване автоматично започва след около 8 сек.

ℵ Набележки

- Ако искате да записвате от желанния тракт, изберете го с бутон **CD SKIP/SEARCH** (прескачане/търсене на компакт диск) (◀◀◀/▶▶▶) преди да започнете синхронното записване на компактния диск.
- Промяна на функцията не е възможна по време на записването.

Възпроизвеждане от компакт-диск

Базисно възпроизвеждане

1 Повторяемо натискайте бутона за функция FUNCTION, за да се появи индикатора за компакт-диск CD. Ако никакъв диск не е поставен, се появява индикацията за липса на такъв "NO DISC".

2 Натиснете бутона за отваряне на компакт-диското устройство отваряне/затваряне на CD (▲ OPEN/CLOSE).

N Аабележки

За да натоварите 8 cm (3 инча) диск, поставете го върху вътрешния кръг на поддоса.

3 Натиснете бутона за отваряне на компакт-диското устройство отваряне/затваряне на CD (▲ OPEN/CLOSE) отсека за диска.

Аудио CD: на дисплея се появява "READING", а след това се показват общият брой писти и времето за възпроизвеждане.

MP3 CD: на дисплея се появява "READING", а след това се показва общият брой файлове.

4 Натиснете бутона за възпроизвеждане на CD / пауза (▶/||).

За да направите пауза при възпроизвеждане

Натиснете бутона за възпроизвеждане на CD / пауза (▶/||) по време на възпроизвеждане.

Отново натиснете този бутон за да възстановите възпроизвеждането.

За да спрете възпроизвеждане

По време на възпроизвеждане натиснете бутона за Стоп CD STOP (■).

Как да прескочите песен

- Натиснете бутон CD SKIP/SEARCH (▶▶▶▶), за да отидете на следващата песен.
- Когато натиснете еднократно бутон CD SKIP/SEARCH (◀◀◀◀) по средата на дадена песен, плейърът се връща в началото на тази песен. При повторно натискане, тази песен се прескача при всяко натискане на бутона.

За бързо възпроизвеждане назад или напред

Натиснете бутони CD SKIP/SEARCH (◀◀◀◀ / ▶▶▶▶) за повече от две секунди на предния панел, след това го освободете по време на възпроизвеждане и натиснете бутон PLAY (▶/||) на желаното от вас място.

N Аабележки

Тази функция не работи при възпроизвеждане на MP3 файл.

За да повторите възпроизвеждане

За да възпроизведате една пътечка повторяемо

По време на възпроизвеждане натиснете веднъж бутона за Повторение REPEAT.

- На дисплея се появява индикацията Повторение 1 "REPEAT 1".

За да възпроизведате повторяемо всички пътечки

По време на възпроизвеждане натиснете отново бутона за Повторение REPEAT.

- На дисплея се появява индикацията за Повторение на всички пътечки "REPEAT ALL".

За да анулирате повторно възпроизвеждане

По време на възпроизвеждане натиснете още веднъж бутона за Повторение REPEAT.

- Индикаторът за повторение "Repeat indicator" изчезва.

Проверка на информацията за MP3 файл

Натиснете бутон Mp3 Info по време на възпроизвеждане на MP3 файл.

- На дисплея се показва информацията (заглавие, автор или албум) за MP3 файла.

- Ако за MP3 файла няма информация, на дисплея се появява индикатор "NO ID3 TAG".

- Името на MP3 файла ("MP3 file name") и "ID3 TAG" трябва да бъдат на английски език.

N Аабележки

Този уред може да възпроизвежда CD-R или CD-RW дискове, които съдържат аудиозаглавия или MP3 файлове.

Възпроизвеждане от компакт-диск

За да програмирате възпроизвеждане

Можете да аранжирате последователността на пътеките върху дисковете и да създадете ваша собствена програма. Програмата може да съдържа до 20 пътечки.

1 В режима Стоп натиснете бутона за Програмiranje/Запаметяване PROGRAM/MEMORY (или бутон за Програмiranje PROGRAM върху дистанционното управление).

2 Натиснете бутони CD SKIP/SEARCH (◀◀◀◀ / ▶▶▶▶), за да изберете желаната от вас песен.

3 Натиснете бутона за Програмiranje/Запаметяване PROGRAM/MEMORY (или бутон за Програмiranje PROGRAM върху дистанционното управление).

4 Повторете стъпки от 1 до 3.

5 Натиснете бутона за възпроизвеждане на CD / пауза (▶/||).

За да проверите съдържанието на програма

В режим Стоп натиснете бутона за Програмiranje/Запаметяване PROGRAM/MEMORY (или бутон за Програмiranje PROGRAM върху дистанционното управление).

- Ще бъде показан номер на пътека, и на програма.

За да изчистите съдържанието на програма

В режим Стоп натиснете бутона за Програмiranje/Запаметяване PROGRAM/MEMORY (или бутон за Програмiranje PROGRAM върху дистанционното управление). И след това натиснете бутона за Изчистване Бутон за спиране/изтриване (■ STOP/CLEAR) върху предния панел, или за Стоп STOP (■) върху дистанционното управление.

За да прибавите съдържания на програми

1. В режим Стоп натискайте повторно бутона за Програмiranje/Запаметяване PROGRAM/MEMORY (или бутон за Програмiranje PROGRAM върху дистанционното управление), докато замига индикацията за номер на диска "Пътека Number".
2. Повторете стъпки от 2 до 5.

За да модифицирате съдържания на програми

1. Натиснете бутона за Програмiranje/Запаметяване PROGRAM/MEMORY (или бутон за Програмiranje PROGRAM върху дистанционното управление) за ад покажете номера на програмата която искате да модифицирате.
2. Повторете стъпки от 2 до 4.

За MP3

- MP3 файлът съдържа аудиоданни, компресирани по схемата за кодиране на файлове MPEG1 аудиослой 3. Файловете, които имат разширение ".mp3", наричаме "MP3 файлове".
- Този уред не може да чете MP3 файлове, които нямат разширение ".mp3"

Съвместимостта на MP3 дисковете с този уред е ограничена както следва:

1. Честота на стробиране / 8 - 48kHz
2. Скорост на обмен / 8 - 320kbps
3. Физическият формат на CD-R диска трябва да бъде "ISO 9660"
4. Ако записвате MP3 файлове със софтуер, който не може да създаде файлова система (FILE SYSTEM), напр. "Direct-CD" и т.н., невъзможно е тези файлове да бъдат възпроизведени. Препоръчваме ви да използвате Easy-CD Creator, който създава файлова система ISO9660.
5. Имената на файлове трябва да бъдат с дължина до 30 букви и трябва да включват разширение ".mp3" напр. "*****.MP3".
6. Не използвайте специални знаци като "/ : * ? " < > " и т.н.
7. Ако общият брой на файловете на диска е повече от 1000, той ще бъде показан като 999.

За многосесийността (MULTI SESSION)

- Тази функция разпознава многосесийния диск според типа на CD-ROM диска.

напр.: Ако в първата сесия има MP3 файлове, възпроизвеждат се само MP3 файловете от първата сесия. Ако във всички сесии има само MP3 файлове, възпроизвеждат се всички MP3 файлове от всяка сесия. Ако в първата сесия има Аудио CD, възпроизвежда се само Аудио CD от първата сесия.

Откриване и отстраняване на неизправности

Проверете следния наръчник за възможните причини за даден проблем преди да потърсите сервиз.

| Симптом | Причина | Корекция |
|---|---|---|
| Няма захранване. | <ul style="list-style-type: none"> Кабелът за захранване е изключен. | <ul style="list-style-type: none"> Включете добре кабела за захранване в контакта на стената. |
| Няма звук. | <ul style="list-style-type: none"> Аудио-кабелите не са добре закрепени. | <ul style="list-style-type: none"> Свържете чрез добро закрепване аудио-кабелите в буксите. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Захранването от оборудването за външно захранване е изключено. | <ul style="list-style-type: none"> Включете оборудването за външно захранване. |
| Устройството не започва да възпроизвежда. | <ul style="list-style-type: none"> Не е поставен диск. | <ul style="list-style-type: none"> Поставете диск. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Поставен е диск, който не може да бъде възпроизведен. | <ul style="list-style-type: none"> Поставете диск, който може да бъде възпроизведен. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Дискът е поставен обратно. | <ul style="list-style-type: none"> Поставете диска със страната за възпроизвеждане надолу. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Дискът не е поставен в рамките на водача. | <ul style="list-style-type: none"> Поставете диска върху поставката за дискове правилно в рамките на водача. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Дискът е мръсен. | <ul style="list-style-type: none"> Почистете диска. |
| Дистанционното не работи правилно. | <ul style="list-style-type: none"> Дистанционното не е насочено към сензора за дистанционно на устройството. | <ul style="list-style-type: none"> Насочете дистанционното към сензора за дистанционно на устройството. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Дистанционното е твърде далече от устройството. | <ul style="list-style-type: none"> Работете с дистанционното в рамките на 23 фута (7 m). |
| | <ul style="list-style-type: none"> Има препятствие на пътя между дистанционното и устройството. | <ul style="list-style-type: none"> Отстранете препятствието. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Батериите на дистанционното са изтощени. | <ul style="list-style-type: none"> Сменете батериите с нови. |

Спецификация

| | | | |
|--------------|---------------------------------------|-----------------------------|--|
| [Общи] | Електрозахранване | Погледнете на задния панел. | |
| | Разход на енергия | 20W | |
| | Тегло | 3kg | |
| | Външни размери (Д x В x Ш) | 146 X 234 X 251mm | |
| [CD] | Честотна характеристика | 40 - 18000 Hz | |
| | Съотношение сигнал-шум | 60 dB | |
| | Динамичен обхват | 60 dB | |
| [Радио] | FM | Радио обхват | 87.5 - 108.0 MHz или 65 - 74 MHz, 87.5 - 108.0 MHz |
| | | Средна честота | 10.7 MHz |
| | | Съотношение сигнал-шум | 55/50 dB |
| | | Честотна характеристика | 60 - 10000 Hz |
| | AM (MW) | Радио обхват | 522 - 1611 kHz или 530 - 1610 kHz |
| | | Средна честота | 450 kHz |
| | | Съотношение сигнал-шум | 35 dB |
| | | Честотна характеристика | 100 - 1800 Hz |
| [Усилвател] | Електрозахранване на изхода | 5W + 5W | |
| | T.H.D | 0.5% | |
| | Честотна характеристика | 60 - 20000 Hz | |
| | Съотношение сигнал-шум | 60 dB | |
| [КАСЕТА] | Скорост на касетата | 4.75cm/sec | |
| | Нискочестотно трептене | 0.25% (MTT -111, JIS-WTD) | |
| | Време за пренавиване напред/назад | 120sec (C-60) | |
| | Честотна характеристика | 250 - 8000Hz | |
| | Съотношение сигнал-шум | 43dB | |
| | Разделяне на каналите | 50dB(P/B)/45dB(R/P) | |
| | Коефициент на изтриване | 55dB (MTT-5511) | |
| [Говорители] | Тип | 1 пътеки 1 говорителя | |
| | Импеданс | 4 Ω | |
| | Честотна характеристика | 100 - 18000 Hz | |
| | Ниво на налягането на звука | 88 dB/W (1m) | |
| | Изчислено електрозахранване на входа | 5 W | |
| | Максимално електрозахранване на входа | 10 W | |
| | Нетни размери (Д x В x Ш) | 146 x 234 x 182mm | |
| | Нетно тегло | 1.4kg | |

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.